



## Actualización de las noticias

---

29 de enero de 2021

---

### Comienza la planificación presupuestaria; Votación pública establecida el 18 de mayo

---



City School district of New Rochelle

Preview to 2021-2022 Budget Discussion and Decisions

January 26, 2021

**[Haga clic aquí para ver la  
presentación del presupuesto de  
la reunión del martes.](#)**

La temporada de presupuesto escolar 2021-2022 está en marcha en el Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle con la adopción de un calendario de fechas para discutir los gastos e ingresos y luego adoptar un presupuesto final antes de la votación pública el 18 de mayo.

El Asistente del Superintendente de Negocios Gregory Kern presentó el calendario en la reunión de la Junta de Educación el martes por la noche. También presentó algunas cifras preliminares, señalando que el gobernador Andrew Cuomo ha proyectado un déficit de \$ 15 mil millones en el presupuesto del estado, y que el gobernador ha pedido la misma cantidad al gobierno federal para llenar el vacío.

Después de un año de luchar contra una pandemia que ha hecho estragos en todo el mundo, el Distrito enfrenta cifras difíciles. En su forma actual, las cifras de ayuda estatal darían a New Rochelle \$ 588,937 menos en fondos que en el año actual, para un total de \$ 49,363,834, según el presupuesto ejecutivo.

El índice de precios al consumidor, un factor que determina el límite impositivo cada año, es del 1,23%, su nivel más bajo desde 2016.

El Distrito calculará y presentará el cálculo del límite impositivo ante el Contralor del Estado de Nueva York el 1 de marzo. El presupuesto preliminar del Distrito está programado para presentarse en la reunión de la Junta de Educación la noche siguiente. La porción pública comienza a las 7 p.m. El calendario presupuestario también incluye las reuniones anteriores de la Junta de Educación el 2 y 23 de febrero como ocasiones en las que se podría discutir el presupuesto. El plan final está programado para ser adoptado el 20 de abril. La votación del presupuesto y la elección de la junta escolar serán el martes 18 de mayo.

Las reuniones se llevan a cabo actualmente a través de Zoom. Cualquier cambio en ese formato se anunciará en boletines electrónicos posteriores y otros canales. El calendario completo sigue aquí:

- **Martes 2 de febrero:** reunión ordinaria de la BOE, sesión pública a las 7 p.m.
- **15 al 19 de febrero:** Escuelas cerradas - Receso de mediados de invierno
- **Martes 23 de febrero:** Comité plenario de la BOE, sesión pública 7 p.m.
- **Lunes 1 de marzo:** límite de impuestos presentado ante la Oficina del Contralor del Estado del Estado de Nueva York
- **Martes 2 de marzo:** reunión ordinaria de BOE, sesión pública a las 7 p.m. Presentación tentativa del presupuesto preliminar del distrito escolar
- **Martes 9 de marzo:** (Provisional) Sesión de revisión del presupuesto escolar, 7 p.m.  
o Parte I - Se invita a la discusión comunitaria.
- **Martes 16 de marzo:** (Provisional) Sesión de revisión del presupuesto escolar, 7 p.m.  
o Parte II - Se invita a la discusión comunitaria.

- **Martes 23 de marzo:** comité plenario de la BOE, sesión pública, 7 p.m.
- o Parte III - Se invita a la discusión comunitaria.
- **Martes 6 de abril:** reunión ordinaria de BOE, 7 p.m.
- **Martes 20 de abril:** Reunión especial de BOE: 7 p.m.
- o **\*\* APROBACIÓN DEL PRESUPUESTO 2021-2022 \*\*** (Fecha límite legal: viernes 23 de abril).
- o La junta vota las resoluciones relativas al Presupuesto Administrativo y Fideicomisarios de BOCES 2021-2022;
- o Aprobación de la Junta de la Libreta de calificaciones de impuestos a la propiedad
- **Martes 4 de mayo:** Audiencia pública sobre el presupuesto escolar anual propuesto para 2021-2022 (Ley de Educación 1716)
- o (La reunión de BOE sigue inmediatamente).
- **Martes 18 de mayo:** Votación presupuestaria y elección de BOE
- **Miércoles 19 de mayo:** comité BOE del pleno
- o Lienzo oficial de las Declaraciones de la Elección Escolar Anual/Voto del Presupuesto



Arriba: Un momento del evento de lanzamiento de *Quest for Justice* el domingo pasado.

### 60 años después, Landmark Caso de Lincoln School Ofrece lección, inspiración

Los residentes de New Rochelle y los funcionarios locales se reunieron virtualmente el domingo 24 de enero para conmemorar el 60 aniversario de la decisión en el histórico caso de desegregación de Lincoln School.

El fallo del 24 de enero de 1961 del juez Irving R. Kaufman del Distrito Sur de Nueva York coincidió con las afirmaciones de los padres de 11 estudiantes negros de que la Junta de Educación de New Rochelle había creado y mantenido una escuela segregada racialmente. El caso atrajo la atención nacional cuando se presentó y ganó el primer caso de eliminación de la segregación en una ciudad del norte.

Lincoln Park Conservancy, Inc., una organización sin fines de lucro que busca preservar la

### Ideas discutidas En el 'Civics Symposium'

En el Simposio de Educación Cívica de New Rochelle High School esta semana, los personajes notables

discutieron y debatieron las propuestas de los estudiantes para mejorar su comunidad, incluida una sugerencia para rediseñar radicalmente la estructura de grados del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle.

Después de recopilar ideas y datos de comunidades de todo el país, los equipos de estudiantes de la clase de Colocación Avanzada de Gobierno y Política de EE. UU. de Tim Kuklis propusieron carriles para bicicletas, vigilancia comunitaria y un curso obligatorio de NRHS sobre historia afroamericana. Quizás la idea más audaz fue invertir el Distrito, reconvertir la escuela secundaria y el Ayuntamiento como escuelas primarias centralizadas y convertir las escuelas primarias actuales en escuelas secundarias temáticas con enfoques como derecho, STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas). y formación técnica.

Los estudiantes más jóvenes de todo el Distrito ayudarían a borrar las disparidades, “proporcionando a todos los estudiantes el mismo comienzo”, dijo Zoe





historia de la Escuela Lincoln y el corredor de la Avenida Lincoln, llevó a cabo el evento de lanzamiento de Búsqueda de Justicia en Facebook LIVE a través de Zoom.

“La misión de Lincoln Park Conservancy es preservar, documentar, educar y promover la rica historia del corredor de Lincoln Avenue y la ciudad de New Rochelle en general”, dijo la directora ejecutiva Linda Tarrant-Reid.

El fallo de la Escuela Lincoln llevó a la junta escolar a presentar un plan de eliminación de la segregación de conformidad con el fallo de 1954 de la Corte Suprema de Brown contra la Junta de Educación. La escuela Lincoln fue demolida en 1964, pero su zona de asistencia nunca ha sido borrada. Como solución al problema de la segregación, los estudiantes de la zona asisten a otras cuatro escuelas primarias según las preferencias de los padres y el espacio disponible de las escuelas.

Durante la conmemoración, 21 líderes y oradores estatales, del condado y locales realizaron presentaciones. La conferencia virtual dio inicio a una serie de eventos, *Quest for Justice - A 60 Year Commemoration of the Lincoln School Decision - 1961-2021*, incluyendo una exhibición titulada *Struggle - An Exhibit of Our Times* que se inaugura en la Rotunda Gallery en el Ayuntamiento y virtualmente en YouTube el 15 de febrero.

La reverenda Gwen Hall, cuya madre Barbara Hall fue una de los padres litigantes de la escuela Lincoln, pronunció comentarios y el cineasta Arden Lewis presentó un clip de su documental, *Leveling Lincoln*, sobre el caso. (Una proyección de *Leveling Lincoln*, sobre los niños del caso de desegregación, está programada para mayo.

“Doy gracias a Dios por la fortaleza, tenacidad, fuerza y coraje que les dio a esas cinco familias”, dijo Hall. “Doy gracias a Dios por ustedes hoy porque continúan con esa fuerza, esa fortaleza, ese coraje y esa tenacidad para garantizar una educación de calidad para todos nuestros niños”.

La senadora y líder de la mayoría del estado de Nueva York, Andrea Stewart-Cousins, fue una de varios legisladores estatales que ofrecieron comentarios.

“Felicitó a TNC por contar la historia y presentar a las personas que son fundamentales en lo que fue un giro de los acontecimientos crítico,

Seward, una de las estudiantes que presentó la idea, llamada Princeton Plan 2.0.

El evento anual, presentado por el New Rochelle Fund for Educational Excellence en asociación con el departamento de estudios sociales de NRHS, trae profesores y otros pensadores a la mesa para discutir las ideas de los estudiantes. Este año, se presentó virtualmente en Zoom. Hugh Price, ex presidente de la Liga Urbana Nacional y uno de los panelistas, elogió a los estudiantes del Plan Princeton por una "idea reflexiva y estimulante", pero preguntó si había una forma menos extrema de cerrar las brechas de rendimiento: "¿Hay un camino de menor resistencia con un resultado similar? "

Seward dijo que el otro extremo del plan, las escuelas secundarias temáticas, involucrará más a los estudiantes.

"Cuando a los estudiantes se les permite elegir dónde y qué aprenden, hacen todo lo posible".

Los estudiantes que abogan por más carriles para bicicletas en New Rochelle promocionaron los beneficios para la salud y el medio ambiente. El estudiante Neil Costa reconoció que un programa de bicicletas compartidas en New Rochelle se suspendió hace varios años, pero sintió que otro impulso podría hacerlo funcionar.

"Con más carriles para bicicletas, podría volver con mucho éxito".

El profesor Alexander R. Eodice, presidente del Departamento de Filosofía del Iona College, cuestionó si había demanda y preguntó si las calles estrechas se volverían menos seguras si se tallara un carril para bicicletas en el escaso espacio.

El equipo que presentó The Inclusion Project abogó por una clase de secundaria de Estudios Afroamericanos que sería un curso obligatorio para la graduación. Los estudiantes dijeron que las enseñanzas existentes sobre los estudios afroamericanos se centran en las mismas pocas figuras, la esclavitud y la segregación.

“Ha habido otros líderes negros en los Estados Unidos”, dijo la estudiante Ava Vernor. "Ha habido movimientos negros desde Martin Luther King". La concejal de la ciudad de New Rochelle, Yadira Ramos-Herbert, una de las panelistas, llevó la idea más allá.

“Tiene que ser más que un curso”, dijo. "Tiene que empezar con el jardín de infancia". Kuklis comenzó pidiendo a los miembros de la audiencia que pensarán seriamente en las ideas de los estudiantes.

“Le pido que por favor considere seriamente las ideas presentadas hoy”, dijo. “Habla con tus amigos y vecinos sobre estas ideas. Escribe una carta al Ayuntamiento o al Consejo de Educación expresando tus opiniones, o haz más ".

Jonathan Stark, presidente del Fondo NR, dijo que el Simposio de Educación Cívica ha sido durante mucho tiempo un punto culminante de la programación de enriquecimiento del Fondo en NRHS. "El alto nivel de la investigación de los estudiantes y sus discusiones con el panel muestra que podemos estar orgullosos de nuestros estudiantes y sus maestros", dijo.

importante e impresionante debido a los ideales de esta Constitución y por el sistema de democracia, pero principalmente por los padres que se negó a tomar menos de lo que era este sueño”, dijo.



El estudiante Daniel Colangelo observa al chef George hacer su magia en Juliano's Caterers.

## Los estudiantes de educación especial se ponen manos a la obra entrenamiento culinario en Juliano's

Un grupo de estudiantes de educación especial de New Rochelle están aprendiendo las artes culinarias y las operaciones de restaurantes en un salón de catering real que es un pilar de la comunidad.

En asociación con el Culinary Tech Center de White Plains, los estudiantes se entrenan y trabajan en Juliano's Caterers en Main Street.

Este año, 12 estudiantes están trabajando en la cocina aprendiendo cómo preparar y cocinar alimentos, limpiar sus estaciones de trabajo y trabajar en equipo en un entorno culinario. También están haciendo conexiones valiosas.

“Me gusta mucho, estoy aprendiendo a cocinar y limpiar en la cocina”, dijo el estudiante William Monzon. “El chef es mi mejor amigo”.

El tiempo que pasan en la cocina y el comedor les ayuda a cumplir con los requisitos de su programa mientras adquieren una experiencia práctica invaluable para ayudarlos a ingresar a la fuerza laboral. Un médico especialista del habla brinda apoyo al programa, ayudando a



Eva Singletary muestra el modelo que creó a partir de las capas de la pared de un corazón humano; Leo Adams corta cebollas sin lágrimas con la ayuda de una cerilla.

## Las investigaciones de los estudiantes presentadas en la feria de ciencias

Exploraron el daño que los virus infligen al corazón, descubrieron que el tomillo puede crecer en la oscuridad y probaron un consejo de cocina de una bisabuela de que un fósforo apagado puede ayudar a un cocinero a cortar una cebolla sin derramar lágrimas.

Esos fueron solo algunos de los 28 proyectos de investigación de 30 estudiantes del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle que presentaron su investigación en la Segunda Feria Anual de Investigación Científica de New Rochelle.



Con estudiantes de cuarto a octavo grado, la feria se llevó a cabo en Zoom el sábado pasado. Los visitantes iban de una habitación a otra, aprendiendo un par de cosas sobre la medicina, el medio ambiente o la física antes de pasar a la siguiente.

Eva Singletary, estudiante de octavo grado de la escuela secundaria Albert Leonard, aspirante a cirujana cardiorrácica, sondeó virus en las tres capas del corazón: el pericardio, el miocardio y el endocardio. Ella miró las afecciones que causan la hinchazón de las capas.

"La endocarditis es la más grave", dijo. "Cuanto más te adentras en el corazón, más peligroso es". Alivia Smith, estudiante de sexto grado de Isaac E. Young Middle School, aprendió que las plantas de tomillo crecerán en la oscuridad, aunque mucho menos que las que se nutren de la luz. Pero ese no fue el resultado más inesperado de su estudio. "Lo más sorprendente de esto es que las plantas crecieron más rápido con luz artificial que con la luz solar", dijo Smith, cuyo proyecto ocupó el tercer lugar en la categoría de Ciencias de la vida.

En ocho días, las plantas crecieron 1,7 pulgadas con luz artificial, 1,2 pulgadas con luz solar y 0,9 cm en la oscuridad.

La feria fue iniciada el año pasado por la Fundación para la Investigación Científica en New Rochelle, para complementar y preparar a los estudiantes para el Programa de Investigación Científica de New Rochelle High School. Al participar, los estudiantes más jóvenes son elegibles para competir en la Feria de Ciencia y Tecnología de Tri-County en abril.



los estudiantes a alcanzar las metas de comunicación que también son importantes para su éxito.

“Esta es una oportunidad extraordinaria para que nuestros estudiantes participen en la capacitación educativa y vocacional que es tan crítica para la transición a la edad adulta”, dijo la Directora de Educación Especial Dara Joseph.

Como escuela de capacitación vocacional acreditada a nivel nacional que se especializa en programas de artes culinarias y hotelería, el Centro de tecnología culinaria brinda a los estudiantes la oportunidad de aprender en un entorno del mundo real con énfasis en el trabajo en equipo y el profesionalismo. Juliano's, que ha organizado eventos durante 30 años, es un establecimiento ideal para el programa.

"Somos muy afortunados de que esta sea una gran instalación para trabajar", dijo Joseph Monaco, vicepresidente del Culinary Tech Center. "Los niños pueden tener una experiencia práctica real todos los días".



La Dra. Anastasia Tzortzatos

## El nuevo director de tecnología se basa en una amplia experiencia

La Dra. Anastasia Tzortzatos, una educadora y líder tecnológica con años de experiencia en las escuelas de Long Island, asumirá el cargo de Directora de Tecnología para el Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle el 8 de febrero.

La Dra. Tzortzatos se desempeñó recientemente como Directora Ejecutiva de Tecnología Educativa y Oficial de Privacidad de Datos para las escuelas de Carle Place, pero se sintió atraída por el distrito de New Rochelle, dijo.

“Su gran población, diversidad de

“Reciban o no un premio hoy, todos ganaron porque llegaron aquí, y ese es un logro extraordinario”, dijo Jeff Wuebber, director del Programa de Investigación Científica y maestro de ceremonias de la feria. Los estudiantes más jóvenes en la competencia eran de William B. Ward Elementary School y Daniel Webster Magnet School.

Leo Adams, estudiante de quinto grado de Ward, demostró que una cerilla apagada puede evitar las lágrimas al picar cebollas. Diez sujetos lloraron al cortar una cebolla amarilla sin fósforo. Con una cerilla en la boca, ocho sujetos cortaron los bulbos picantes sin lágrimas. El azufre del fósforo absorbió la enzima que irrita los ojos, explicó Adams.

“Como pueden ver, el partido fue muy efectivo”, dijo. “Solo dos participantes lloraron con el partido”.

El experimento, basado en los consejos que le dio su bisabuela, le valió el honor de "Mejor de la categoría" en la división de primaria.

Andrew Babu, estudiante de quinto grado de Webster, cristalizó tipos de azúcar para encontrar diferencias de peso. El azúcar de caña pesaba más, 4,49 onzas, y el azúcar moreno pesaba menos, 4,33 onzas, posiblemente porque la melaza que le da su color se disolvió en el agua. El azúcar en polvo pesaba 4,44 onzas.

Andrew estaba interesado en el tema, dijo, porque "la cristalización está en todas partes en nuestra vida diaria". El proyecto le valió el premio a la Excelencia en Comunicación Científica en la división de primaria. Amy Moselhi, miembro de la Junta de Educación, quien es ingeniera civil, elogió a los estudiantes en nombre de la junta.

“Estamos muy emocionados de verlos a todos aquí esta tarde”, dijo. “Todos ustedes son parte de una cohorte de estudiantes a los que les encanta estudiar, aprender, investigar y pensar de manera innovadora. El cielo es el límite para todos ustedes. Cíñete y apégate a la investigación científica ”.

## Ganadores de premios

### ESCUELA PRIMARIA

#### Mejor en categoría

Leo Adams, Ward School. "El efecto de un fósforo sobre la enzima del factor lacrimógeno en las cebollas".

#### Premio a la innovación NR-USE

Lia Seelenfreund, Webster School. "Blackberry Preservation".

#### Excelencia en la comunicación científica

Andrew Babu, Webster School. "Super Sugar Weights".

#### Excelencia en investigación colaborativa

Veronica Garrett y Nia Nkomo, Ward School. "De cristalización a licuefacción: la transformación de la miel".

#### Excepcionalismo en el diseño experimental

Nina Kietlinski, Ward School. "Qué lo ayuda a crecer".

### ESCUELA INTERMEDIA

#### Ciencia de la Tierra

**Primer lugar:** Sameen Choudhary e Isabella Beneti, IEYMS "Prueba de la calidad del aire en Nueva Rochelle"

**Segundo lugar:** Carlos Hernandez, ALMS "Impacto de la contaminación del aire en los humanos"

**Tercer lugar:** Karun Krish, ALMS "Biomedica

estudiantes y la estructura organizativa del propio Distrito me permitirán cumplir mi sueño de implementar cambios positivos para ayudar al máximo número de estudiantes”, dijo.

Además de las obligaciones de garantizar que la tecnología adecuada esté disponible tanto para los estudiantes como para el personal y administrar los presupuestos del departamento, la Dra. Tzortzatos espera crear un entorno más concerniente para los estudiantes.

"La experiencia y la visión innovadora de la Dra. Tzortzatos la convirtieron en la candidata perfecta para nuestro puesto de Directora de Tecnología”, dijo el Dr. Alex Marerro, Superintendente Interino. "Espero colaborar con ella y el equipo de administración para mejorar nuestras ofertas de tecnología y garantizar que nuestros estudiantes reciban la mejor educación posible".

Los puestos que ocupó el Dr. Tzortzatos antes de unirse a las escuelas de Carle Place en 2017, incluyeron el de Directora de Servicios de Medios Bibliotecarios e Integración de Tecnología en las escuelas de Uniondale y Especialista de Programas en la Junta de Servicios de Educación Cooperativa del Condado de Nassau. Como educadora, se desempeñó como maestra de inglés como segunda lengua durante 12 años en las Escuelas Públicas de Lawrence en Cedarhurst.

Para New Rochelle, su visión incluye equipar a los departamentos, incluidos los de arte y ciencia, con la tecnología y el espacio creativo para garantizar que los estudiantes se gradúen del Distrito preparados para la universidad y la carrera.

“A menudo, el enfoque está en preparar a los estudiantes para una educación universitaria estándar de cuatro años. Si bien ese es un objetivo importante, no podemos pasar por alto a los estudiantes cuyas metas de posgrado incluyen ingresar a la fuerza laboral u obtener un título técnico”, dijo la Dra. Tzortzatos. “Espero crear espacios para creadores que ofrezcan un ‘toque imaginativo’ donde los estudiantes puedan explorar en su tiempo libre y desarrollar habilidades para darles una ventaja competitiva en áreas como diseño gráfico, programación y más. Si podemos crear caminos para darles a los estudiantes una ventaja en el mundo laboral, ¿por qué no lo haríamos nosotros?”

Bonanza"

**Ciencia física**

**Primer lugar:** Noah Rosencrantz, ALMS. "¡La bomba que explota dentro de tu coche!"

**Segundo lugar:** Justin Craig, ALMS. "Impacto de meteorito: ¿Qué material causa el mayor impacto de meteorito?"

**Tercer lugar:** Julian Belfast, ALMS. “Aprendizaje virtual: optimización de pantallas de visualización de bajo costo para una mejor salud” y Cory Seelenfreund, ALMS. "Poker Probability".

**Ciencias de la vida**

**Primer lugar:** Elena Adams, ALMS. "El entrenamiento del sistema vestibular".

**Segundo lugar:** Joseph Francois, ALMS. "¿Cuál es el efecto de la ciprofoxacina sobre las bacterias gramnegativas y grampositivas en el suelo?"

**Tercer lugar:** Alivia Smith, IEYMS. "Tomillo después de tomillo".

**Química**

**Primer lugar:** Sarah Alareqi, ALMS. "La reacción de la pasta de dientes de elefante".

**Segundo lugar:** Scarlett Hartzman, ALMS. "Backyard Rockets".

**Tercer lugar:** Mollie Aisner, ALMS. "Ciencia de la bomba de baño".



## Comité de Ciudadanos formado para ayudar En búsqueda de superintendente

La Junta de Educación de New Rochelle estableció un Comité Asesor de Ciudadanos de 12 miembros el martes para ayudar con la búsqueda de un nuevo Superintendente de Escuelas permanente.

Los miembros son: Angela Farrish, Anthoinette López Araníbar, Courtney Walker, Edwin Morales, Ghipsel Cibrian, Hank Nourse, Joe Andrews, Keith Singletary, Kenya Bynum, Meghan Moore-Wilk, Robert Jackson y Roshanie Ross.

Los miembros del comité fueron elegidos entre más de 100 solicitantes. La Junta eligió una lista de miembros que representa todas las áreas del Distrito y todas las escuelas. La Junta también buscó miembros que no habían servido en comités distritales anteriores para escuchar nuevas voces en la comunidad.

La misión del comité es "fortalecer y profundizar la participación de la comunidad en el proceso de búsqueda de superintendentes y brindar comentarios

a la Junta a intervalos regulares durante la búsqueda".

La Junta planea seleccionar al Superintendente a tiempo para comenzar a servir el 1 de julio de 2021.

